



English below

Le 9 septembre 2019

Modification # 2

La demande de proposition (DDP) no **9F008-20190144 « Soutien à la santé comportementale et au rendement humain pour l'Agence spatiale canadienne à Saint-Hubert »** est par la présente modifiée:

1. À la page 17 de la DDP, sous le point 1.1 exigences relatives à la sécurité :

Supprimer : À la date de clôture des soumissions, les conditions suivantes Doivent être respectées :

- a) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'organisme valable comme indiqué à la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent;
- b) les individus proposés par le soumissionnaire et qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent posséder une attestation de sécurité comme indiqué à la Partie 6– Clauses du contrat subséquent;
- c) le soumissionnaire doit fournir le nom de tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé;:
- d) le lieu proposé par le soumissionnaire pour la réalisation des travaux et la sauvegarde des documents doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité précisées à la Partie 6 - Clauses du contrat subséquent;
- e) le soumissionnaire doit fournir l'adresse des lieux proposés pour la réalisation des travaux et la sauvegarde des documents, comme indiqué à la Partie 3 – section IV Renseignements supplémentaires.

Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité des contrats de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html).



**Remplacer par : À la date de l’attribution du contrat les conditions suivantes
Doivent être respectées :**

- a) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d’organisme valable comme indiqué à la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent;
- b) les individus proposés par le soumissionnaire et qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent posséder une attestation de sécurité comme indiqué à la Partie 6– Clauses du contrat subséquent;
- c) le soumissionnaire doit fournir le nom de tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé; ;
- d) le lieu proposé par le soumissionnaire pour la réalisation des travaux et la sauvegarde des documents doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité précisées à la Partie 6 - Clauses du contrat subséquent;
- e) le soumissionnaire doit fournir l'adresse des lieux proposés pour la réalisation des travaux et la sauvegarde des documents, comme indiqué à la Partie 3 – section IV Renseignements supplémentaires.

Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité des contrats de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-fra.html).

September 9th, 2019

Amendment no.2

The Request for Proposal **9F008-20190144 “Human Behavior health and performance support at the Canadian Space Agency in St-Hubert”** is hereby amended as follows:

On page 16 of the RFP, under point 1.1 Security Requirements

Delete: At the date of bid closing, the following conditions MUST be meet:



- a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
- d) the Bidder's proposed location of work performance and document safeguarding must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- e) the Bidder must provide the address of the proposed locations for the performance of the Work and the safeguarding of the documents, as indicated in Part 3 - Section IV Additional Information.

For additional information on security requirements, bidders should refer to the Contract Security Program Web site of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>).

Replace by: At the date of contract award , the following conditions MUST be meet:

- a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
- d) the Bidder's proposed location of work performance and document safeguarding must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- e) the Bidder must provide the address of the proposed locations for the performance of the Work and the



safeguarding of the documents, as indicated in Part 3 -
Section IV Additional Information.

For additional information on security requirements, bidders should refer to the Contract Security Program Web site of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>).